Автор: Люда Кларк

26 Июня, 2010 - Обновлено 23 Ноября, 2010

# Внимание родителям, детям, учителям и директорам школ: чартерные школы — это качественное бесплатное образование.

Организатором III Международной конференции на тему: «Открытие русских чартерных школ и вопросы сохранения русского языка и культуры в США», которая состоится 23-24 октября 2010 года в Нью-Йорке, выступает Американская ассоциация русского языка, культуры и образования *ААRCE* при поддержке Российского правительства и посольства, фонда «Русский мир» и других организаций.

На вопросы корреспондента отвечает *Светлана Соколова* , президент AARCE.

# — Светлана, расскажите, пожалуйста, какова программа конференции и для кого она проводится?

— Во-первых, для лиц, заинтересованных в открытии чартерных школ на территории США и желающих там работать в качестве директоров и учителей. Своим большим опытом с ними поделится Сергей Сорока

основатель академии

Global Outreach Charter Academy

в Джексонвиль, Флорида и другие докладчики. Сергей Сорока также создатель и директор чартерных школ в

Сакраменто, Калифорния , известных как Honor School

Slavic Learning Center
(Sun Valley Learning Center)
of California Charter Academy

Grant Community Outreach Academy.

Во-вторых, для русско- и англоязычных родителей, желающих, чтобы их дети на постоянной основе изучали русский язык как школьный предмет. Для них планируется интересный доклад Линн Виссон, специалиста по переводу и межкультурным и языковым вопросам, автора более чем семидесяти публикаций и десятка книг, в частности, «Чужие и близкие в русско-американских браках» и «Русские проблемы в английской речи: слова и фразы в контексте двух культур» и выступления других ораторов.

— Не все знают, что такое «чартерная школа».

1/5

#### Будущее русского языка в США — за русскими чартерными школами!

Автор: Люда Кларк 26 Июня, 2010 - Обновлено 23 Ноября, 2010

## — Перевод слова

charter

— это контракт, договор, дать разрешение или предоставить привилегию. Чартерные школы — это независимые

государственные

общеобразовательные школы, получающие финансирование из федерального бюджета штата. Они свободны от многих ограничений типовых общественных школ. Во главе школы — Совет директоров, который состоит из родителей и учителей, активистов и добровольцев. В чартерных школах учителя вправе выбирать как преподавать, но обязаны иметь соответствующее образование и аккредитацию. Они могут использоваться самые прогрессивные методы и приемы обучения для достижения результата — высокого уровня успеваемости школьников. Таким образом, за счет экспериментальной методологии, новых систем оценок и отчетности, чартерные школы создают прогрессивную среду обучения и предоставляют большие возможности для профессионального роста учителей.

# — Каковы преимущества чартерных школ по сравнению с общественными и частными?

— Чартерные школы — удачный эксперимент американской системы образования, так как они совмещают в себе элементы частных и публичных школ. Можно сказать, что они объединяют все лучшие, что есть у обеих школ.

Чартерные школы как и общественные — бесплатны. Если школьник изъявляет желание учиться в чартерной школе, то государственные деньги, выделяемые на его учебу в публичной школе, «следуют» туда за ним, ведь он, по-прежнему, остается в системе государственного образования. В отличие от государственных школ с большим количеством учащихся, чартерные школы, как правило, небольшие (200-400 учеников). Это позволяет поддерживать хорошую дисциплину и порядок.

Чартерные школы как и частные достигают хороших результатов в образовании. Родителям не нужно платить за это большие деньги как в частной школе.

Чартерные школы — это качественное бесплатное образование.

# — На каком языке ведется преподавание в русских чартерных школах?

- Если выразиться точнее, это все-таки англо-русские школы. Все предметы преподаются на английском языке, как в традиционной американской школе, но русскому языку уделяется должное внимание упор делается на углубленное его изучение как среди русскоязычных, так и англоязычных детей.
- Почему открытие этих чартерных школ так важно для русскоязычной общины, ведь сейчас уже существует множество русских школ и студий, где дети имеют возможность изучать язык и заниматься творчеством?

Автор: Люда Кларк 26 Июня, 2010 - Обновлено 23 Ноября, 2010

— Все эти школы-студии существуют на деньги родителей, а в чартерной школе дети будут изучать русский язык бесплатно. Кроме того, ребенок, воспитываясь в англоязычной среде, даже при наличии постоянного общения с русскоговорящими людьми, к сожалению, как показывает практика, теряет русский язык. Он становится для него иностранным, ребенку все трудней выразить на нем свою мысль, ведь с возрастом расширяется не только словарный запас, но и приходит понимание причинно-следственных связей, которые формируется на языке страны проживания. Я убеждена, для сохранения русского языка и его передачи нашим будущим поколениям, дети должны специально и системно им заниматься. Только русская чартерная школа способна создать все необходимые условия для этого. Да и правительство США серьезно заинтересовано в открытии подобных школ и готово их финансировать.

# — Почему?

— Как показала практика — выгода очевидна. Существуя в США с 1992 года, чартерные школы при одинаковом с публичными школами финансировании, обеспечивают очень хорошие показатели успеваемости учеников. А на содержание общественных школ год от года уходит все больше и больше денег, но это не дает должного результата. Президент США Барак Обама призвал создавать больше чартерных школ. По его мнению, именно эта, относительно новая форма сотрудничества государства и частного сектора позволит кардинально изменить ситуацию и заметно поднять уровень школьного образования в США.

# — Кто имеет право открывать чартерные школы?

Инициатива о создании школы может исходить от преподавательского состава, родителей, местных органов власти, высших учебных заведений, коммерческих структур и пр. Они обязаны подать заявку в местный отдел образования и получить лицензию. В заявке необходимо объяснить цели и задачи создания школы, дать описание предполагаемой образовательной программы, методов оценки знаний учащихся, указать механизм управления школой, взаимодействия с родителями и т.п. Кроме того, нужно предоставить подписи достаточного количества заинтересованных учеников (150-200 подписей).

#### — На какой срок выдается лицензия и как осуществляется контроль за школой?

— Лицензия выдается сроком на 5 лет, после чего школа снова должна подтверждать свой статус. Они контролируются через местные органы школьного управления или через государственные отделы образования. Ответственные лица проверяют деятельность чартерных школ и могут аннулировать договор, если результаты не соответствуют определенным критериям.

#### — Каким образом оцениваются достижения школы?

— По результатам стандартного государственного тестирования учеников, которые

#### Будущее русского языка в США — за русскими чартерными школами!

Автор: Люда Кларк 26 Июня, 2010 - Обновлено 23 Ноября, 2010

чартерная школа тоже обязана проводить.

#### — Какие чартерные школы планируется открывать?

— На данный момент начальные и средние общеобразовательные школы, в которых будут обучаться дети от 5 до 14 лет.

# — Светлана, позвольте мне, пожалуйста, уточнить у вас еще ряд важных деталей. Все ли бесплатно в чартерной школе или за что-то придется платить?

— Факультативные занятия или группы продленного дня могут организовываться по желанию родителей и предлагаться за дополнительную почасовую оплату.

# — Как будут обстоять дела с оплатой учебников?

— Все учебники и учебные пособия будут выдаваться школьникам бесплатно в бережное пользование и с последующим возвратом в конце года.

## — Каким образом будет обеспечено питание в школе?

— Ученикам будут предлагаться завтрак и обед (ланч) за оплату. Нуждающимся будет предлагаться бесплатная еда и/или скидка. Меню будет учитывать традиции и предпочтения русскоязычной общины.

#### — Как будет организована доставка детей в школу?

— Школьные автобусы будут доставлять учеников из узловых центральных мест в школу и из неё бесплатно.

## — Какой диплом (аттестат) будет выдаваться выпускникам чартерной школы?

— Хотя чартерные школы и представляют альтернативу остальным государственным школам, они являются частью общественной образовательной системы, поэтому диплом чартерной школы будет полным эквивалентом диплому, выдаваемому в типовой государственной школе.

$\sim$	_		_	,
 ( ; [	เล	CI.	ИN	'n

Вам

и желаю осуществления всего задуманного!

Чтобы узнать более подробную информацию и получить анкету участника конференции, пожалуйста, пришлите свои данные (имя, e-mail, телефон) на e-mail: AARCErussian@gmail.com

# Будущее русского языка в США — за русскими чартерными школами!

Автор: Люда Кларк 26 Июня, 2010 - Обновлено 23 Ноября, 2010

Справки по телефону: (240) 793-1918